

曼哈頓下城 (59街以下)

# 免費食物及援助指南



~~HUNGER~~  
FREE  
NYC

包括社區里的SNAP/糧食券，兒童膳食，長者膳食，免費食堂，食品派發，露天農場，以及其他補助和服務信息。

2016

# 簡介

這本指南由HUNGER FREE NYC編寫。我們希望這本指南能夠幫助您發現社區里的免費資源。

本指南的成功編寫得益於紐約市政府的贊助，項目資金由紐約市人力資源辦公室和沃爾瑪基金會共同批准管理。

同時，您還可以在我們的網站上下載這本指南的電子版本。下載地址：[www.hungerfreenyc.org/guides](http://www.hungerfreenyc.org/guides)

如果您想要免費預訂這本指南，請致電 212 825 0028 分機號216 或者寫郵件至[guides@hungerfreenyc.org](mailto:guides@hungerfreenyc.org)

這本援助指南包括以下郵政編碼區域：

10001, 10002, 10003, 10004, 10005, 10006, 10007, 10009, 10010, 10011, 10012, 10013, 10014, 10016, 10017, 10018, 10019, 10022, 10036, 10038, 10280



**HUNGER  
FREE  
NYC**

50 Broad Street, Suite 1103  
New York, NY 10004  
Phone: 212 825 0028  
Website: [www.hungerfreenyc.org](http://www.hungerfreenyc.org)

# 內容

	SNAP/糧食券	4
	兒童糧食補助	8
	長者膳食	11
	免費食堂/食品派發	12
	工作 & 培訓農場新鮮蔬果	23
	地圖	24
	其他補助	28
	緊急電話號碼	34
		35



# SNAP/糧食券

SNAP作為一種政府糧食援助，每個月通過定額補助的方式幫助您在授權的商店和農場購買營養健康的食品。這種補助的具體方式是每個月政府將補助金存入您的糧食卡（白卡），它類似於銀行的借記卡或信用卡。您可以直接使用糧食卡在超市或者農場購買食品。

## 名稱

### EBT

EBT代表的意思是電子補助轉入服務。它是政府用來發放補助的系統。

### SNAP (補充營養援助計劃)

SNAP代表的意思是補充營養援助計劃。所以，“SNAP補助”等於糧食券。

## 關於SNAP，我們應該知道些什麼？

- 即使您有工作但賺取低工資，您仍然可獲得SNAP援助。
- SNAP金額平均每人每月超過\$100，家庭為\$250 或以上（按收入而定）。也就是一個家庭每年平均可以領取到價值\$3,000 的食物。
- 現在，很多的露天蔬果市場同樣接受SNAP。如果您想要瞭解哪些露天蔬果市場接受SNAP，請看第 24 頁。

## 我符合資格嗎？

申請SNAP的標準取決於您的家庭收入，支出，人口數，以及其他因素。一般的家庭需要符合收入標準限制才能獲得SNAP補助。但是對於有長者（60歲或以上）或殘疾人士的家庭或有小孩看護開支的家庭有可能不受收入標準限制。

家庭人口	每月總收入限額 (稅前) <sup>1</sup>	最高福利金額 <sup>2</sup>
1	\$1,276	\$194
2	\$1,726	\$357
3	\$2,177	\$511
4	\$2,628	\$649
每加一人	+\$451	+大約\$146

<sup>1</sup>有效期限為  
2015年10月1號到  
2016年9月30號

<sup>2</sup>有效期限為  
2015年10月1號到  
2016年9月30號

如果您符合上述收入限制，您擁有多少資產將不會接受再審查。換言之，您現在可以為教育，購買房屋，退休，或其他用途而儲錢，並且還可領取SNAP補助。

## 移民領取SNAP的資格

合法移民通常可以領取SNAP，如果他們：

- 在美國獲取綠卡已5年
- 或是18歲以下的小孩，不管他們的入境日期，他們都有資格申請糧食券。

### 備註

申請SNAP  
不會影響移  
民身份。

對  於不符合資格的移民家庭，家長可以替他們合資格的子女申請到糧食券。

某些非公民例如憑人道主義理由和永久居留  留而入境的人士也能夠獲得福利。

## 怎樣申請糧食券

### 1

#### 在指定的社區組織申請

如果您想要瞭解更多關於糧食券的資訊，請致電：

Hunger Free NYC

陳先生

電話：646 453 7905

張小姐

電話：646 935 3513

### 2

#### ACCESSNYC

您還可以在網上申請糧食券

[www.nyc.gov/accessnyc](http://www.nyc.gov/accessnyc)

### 3

#### 在您附近的SNAP辦公室申請

如果您想要前往SNAP辦公室申請，以下是您附近的SNAP辦公室。

##### 1 Waverly SNAP 辦公室

地址：12 W. 14 St., 4th Floor, (四樓), 10011

電話：718 722 8013

辦公時間：星期一至星期五，上午8點30至下午6點；星期六，上午9點至下午5點。

您還可以致電 718 557 1399 諮詢SNAP的申請資格，注意事項，以及申請過程。



# 兒童膳食項目

## 奶票

**WIC (奶票)** 是婦女、嬰兒、兒童特別營養補助的簡稱

如果您懷孕或有孩子，您自己和您的嬰兒可以從奶票 (WIC) 計劃中得到幫助。您的小孩可以從「學校與暑期膳食計劃」中得到免費膳食。

### 奶票知多少？

- 奶票是為低收入的孕婦，餵母乳的婦女，五歲及以下的小孩而設。
- 您可以工作但仍然可領取奶票。
- 您可以領取奶票同時繼續領取救濟金或糧食券。
- 即使您是無證人士或非美國公民也可以領取奶票。

### 怎樣申請奶票？

請致電800 522 5006 查詢就近的奶票(WIC)申請中心。  
以下是您附近的奶票申請中心。

#### 2 Mt. Sinai Health System WIC Program- Roosevelt

地址：515 W. 59 St., Floor 2 (2樓), 10019

電話：212 523 6539

辦公時間：每周一、三、四 上午9點到下午5點；每周二 上午9點到下午7點，每周五 上午9點到下午4點

#### 3 East Side WIC (Bellevue Hospital)

地址：462 1 Ave, 10016

電話：212 562 6124

辦公時間：每周星期一到星期三，每周五 上午8點30到下午5點；每周四 上午8點30到下午6點  
星期六/一個月一次，要預約。最後一個預約時間為關門前一小時。

#### 4 Ryan-NENA Community Health Center WIC Program

地址：279 E. 3 St., 10009

電話：212 477 8846

辦公時間：每周一 上午9點到下午7pm, 每周星期二到星期五 上午9點到下午5點

#### 5 Chinatown WIC (Bellevue Hospital)

地址：221 Canal Street, 10013

電話：212 274 9655

辦公時間：每週星期一到星期五 上午8點30到下午3點30; 星期天，一個月一次，上午8點30到下午3點30

#### 6 New York Presbyterian Lower Manhattan WIC

地址：244 Grand St., (2樓), 10002

電話：646 588 2646

辦公時間：每周一、二、四、五 上午8點到下午5點，每周三 上午8點到下午6點

#### 7 Gouverneur Hospital WIC

地址：227 Madison Street, 10002

電話：212 238 7145

辦公時間：每周星期一到星期五 上午8點到下午5點，最後一個預約時間 下午4點，每周六 上午8點30到下午12點30 只接受預約。

## 學校&暑期膳食

**SFSP** 的意思是暑期膳食服務項目，簡稱為暑期膳食。

- 在校期間，紐約市的公立學校為所有學生提供免費的早餐並且不查他們的家庭收入也不用提交任何申請表格。
- 同時，許多公立學校的學生也可以申請免費或者折扣午餐。
- 這些學校的早午餐項目不受移民身份的限制。
- 請致電 311 查詢就近的學校&暑期膳食供應點。
- 在六月，七月，八月期間，許多公立學校、教堂、康樂中心、社區中心為所有19歲以下的兒童提供免費的早餐和午餐。這些免費早午餐服務無需提交申請也不受移民身份限制。

您可以網上點擊 [www.schoolfoodnyc.org](http://www.schoolfoodnyc.org) 瞭解更多關於學校早餐、午餐、暑期餐飲的信息以及供應點。同時，您也可以短信編輯FOOD發送至877-877或者致電311查詢附近的暑期兒童餐飲供應點。



# 長者膳食

## 老人中心的膳食服務

老人中心經常為長者提供膳食。有些中心提供免費膳食，有些要求小額的贊助（.50元到幾元不等）。這些贊助可能是自願的或者是必需的。老人中心和其它提供長者膳食的地點在免費食堂和食物派發資訊一欄有●號標記。

### 如何發現您就近的老人中心？

請致電311查詢您住所附近的老人中心地址。請預備好您的郵區號碼。

## 送餐上門服務

如果您行動不便，無法外出和準備三餐，老人中心可提供一周七天的上門送餐服務 (Meals on Wheels)

### 如何申請送餐上門服務？

如果您想要申請送餐上門服務，請致電當地的個案管理機構。這些個案管理機構可通過致電 212 687 1234 到紐約市老年人“送餐上門”服務部門獲得



# 免費食堂



# 食物派發

免費食堂為您準備免費的一日三餐！您只需要按照食堂規定的時間上門就餐即可。食物派發點提供新鮮的蔬菜水果和雜貨。這本指南為您列出了您附近的免費食堂&食物派發。我們盡可能保持這本指南所列出的就餐時間準確。但是由於有些免費食堂&食物派發會根據自身情況更改就餐&派發時間，所以，請您在第一次去前打電話確定具體時間。

另外，一些免費食堂&食物派發會要求您提供轉介信，身份證，或者住址證明。請致電紐約市緊急食物熱線(NYC Emergency Food Line) 866 888 8777 查詢或按照以下列出的指定時間前往任何一間機構查詢。帶有●號標記的機構為老人中心和/或有提供長者膳食的地點。

## 中城

10001, 10010, 10016-10019, 10022, 10028, 10036

### 8 Maria's Kitchen

地址: 405 W. 59 St., 10019

電話: 212 265 3495

免費食堂: 每周二, 五上午11點30到下午12點30

### 9 St. Paul's House

地址: 335 W. 51 St., 10019

電話: 212 265 5433

免費食堂: 每周一, 三, 五上午7點30到上午8點30

食物派發: 每周二上午10點到上午11點

備註: 您必須是居住在西28街到60街的居民才能夠領取派發食品。領取食品時您必須攜帶身份證明和兩種不同類型的住址證明。

### 10 Grand Central Food Program

地址: 51 St. 和 Broadway 西南角, 10019

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上7點15

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

### 11 Grand Central Food Program - SONY Building

地址: 55 St. 在 Madison Ave. 和 5 Ave. 之間, 10022

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上9點15

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

### 12 Central Synagogue Breakfast Program

地址: 123 E. 55 St., 10022

電話: 212 838 5122

免費食堂: 每周四, 五 上午6點30到上午7點30

### 13 Momentum Project

at St. Peter's Lutheran Church

地址: 619 Lexington Ave. (街轉角處 E. 54 St.), 10022

電話: 212 691 8100

免費食堂: 每周二 上午11點到下午1點 (午餐), 下午4點到下午6點30 (晚餐)

備註: 晚餐登記需在下午3點前完成。

### 14 St. Peter's Lutheran Church Breakfast Program

地址: 619 Lexington Ave. (街轉角處 E. 54 St.), 10022

電話: 212 935 2200

免費食堂: 每周二上午7點到上午8點15

備註: 上午7點開門, 服務會在7點15分開始。

### 15 Crossroads Community Services

at St. Bartholomew's Church

地址: 108 E. 51 St., 10022

電話: 212 378 0229

食物派發: 星期天, 星期一, 星期三, 下午5點到下午6點半;  
星期四上午10點到下午2點; 星期六上午9點半到11點。

備註: 需要打電話預約, 請致電: 212 378 0234

### 16 Grand Central Food Program - Coalition for the Homeless

地址: 108 E. 51 St., 10022

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上下午5點30到下午7點

**17 St. Clement's Episcopal Church**

地址: 423 W. 46 St., 10036

電話: 212 246 7277 x25

食物派發: 每周五 下午4點到下午6點; 每周六 (每月第一個星期六除外) 上午9點30到上午11點30

備註: 必須攜帶有身份證件 第一次需要註冊登記

**18 St. Luke's Lutheran Church**

地址: 308 W. 46 St., 10036

電話: 212 246 3540

免費食堂: 每周二,四下午1點到下午2點

**19 Crossroads Food Pantry**

地址: 329 W. 42 St., 10036

電話: 212 246 4732

食物派發: 每兩週發放一次, 星期六上午11點到下午1點。

備註: 必須帶地址證明和收入證明。

**20 Relief Bus - Port Authority**

地址: 9 Ave. 和 40 St., 10036

電話: 800 736 2773

免費食堂: 每周六 晚上7點30到晚上10點30

**21 Grand Central Food Program - Port Authority**

地址: 40 St. 在 Dyer 和 10 Ave. 之間, 10018

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上7點30

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**22 The Dwelling Place of N.Y. Inc.**

地址: 409 W. 40 St., 10018

電話: 212 564 7887

免費食堂: 每周三下午5點30到晚上6點30

備註: 免費食堂只對30歲以上的女性開放。必須攜帶身份證明。

**23 Rauschenbusch Metro Ministries - Metro Baptist Church**

地址: 410 W. 40 St., 10018

電話: 212 594 4464

食物派發: 每周六上午11點到上午11點30 (每月的第五個星期六除外)

備註: 每月僅能領取一次。您需要攜帶家庭里每一位成員的身份證和住址證明。

**24 Sylvia Rivera Food Pantry**

地址: 446 W. 36 St., 10018

電話: 212 629 7440

食物派發: 每周四 9點 到上午10點 每周二到星期五下午2點到下午3點

備註: 領取派發食物時您需要攜帶自己的購物袋。另外免費食堂提供的是外帶零食不是熱食。緊急食物發放星期二-星期五上午10點到下午3點

**25 Gay Men's Health Crisis**

地址: 446 W. 33 St., 10001

電話: 212 367 1481

食物派發: 每周三,五下午1點到下午4點; 每周四 11點到到下午2點

備註: 必須攜帶有身份證件。

**26 AIDS Service Center NYC**

地址: 64 W. 35 St., 3 Floor (三樓), 10001

電話: 212 645 0875

食物派發: 每周五上午10點到下午3點備註: 必須攜帶有身份證件。

**27 Grand Central Food Program - Penn Station**

地址: 8 Ave. 和 33 St., 10001

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上9點

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**28 Holy Apostles Soup Kitchen**

地址: 296 9 Ave., 28街轉角處, 10001

電話: 212 924 0167

免費食堂: 每周星期一到星期五上午10點30到下午12點30

備註: 如果您有理髮、衣物、福利申請、配眼鏡等方面需求, 我們會為您提供介紹信。如果您需要辦理慈善廚房的照片證件, 您可以去就餐區域後面的諮詢辦公室辦理。

**29 Relief Bus - Chelsea Park**

地址: 28 St. 在 9 Ave. 和 10 Ave. 之間, 10001

電話: 800 736 2773

免費食堂: 每周三,五 上午10點到下午2點



**30 St. John's Bread of Life**

地址: 210 W. 31 St., 10001

電話: 212 564 9070 分機號203

食物派發: 每周三下午12點30到下午2點30

備註: 必須居住在14街和50街之間。必須帶身份證明和住址證明。

**31 St. Francis of Assisi**

地址: 135 W. 31 St., 10001

電話: 212 736 8500

免費食堂: 每天上午7點到上午7點30

食物派發: 每周五, 六 上午9點

備註: 免費食堂提供三文治和咖啡, 排隊大約在上午6點30左右開始。需要打電話註冊登記。

**32 Grand Central Food Program - Madison Square Park**

地址: 5 Ave. 和 27 St., 10001

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上8點35

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**33 New Alternatives for Children**

地址: 37 W. 26 St., 6 Floor (六樓), 10010

電話: 212 994 7919

食物派發: 每周星期一到星期五 下午2點到下午5點

**34 Grand Central Neighborhood Social Services Corp.**

地址: 120 E. 32 St., 10016

電話: 212 883 0680 分機號322

免費食堂: 每天上午6點到上午7點, 中午12點到下午1點30, 下午4點到下午6點

**35 Grand Central Food Program - 35th & FDR**

地址: 35 St. FDR Drive下方, 10016

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上7點15

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**中國城, 切爾西, 西村**

10011-10014

**36 St. Peter's Episcopal Church**

地址: 346 W. 20 St., 10011

212 929 2390

食物派發: 每周三上午10點到上午11點, 每周六上午10點30到上午11點30

備註: 您需要攜帶轉借信才能夠領取。

**37 Hope for our Neighbors in Need at Church of the Village**

地址: 201 W. 13 St., 10011

電話: 212 243 5470

免費食堂: 每周六中午12點到下午1點30

食物派發: 每周二下午1點到下午2點30

備註: 服務開始前30分鐘開門

**38 Salvation Army New York Temple**

132 W. 14th St., 10011

212 337 7469

免費食堂: 每周星期一到星期四 中午12點到下午1點

食物派發: 每周星期一到星期五 上午9點30到上午11點, 下午1點30到下午3點

備註: 食物派發 必須攜帶身份證明和地址證明, 只對居住在郵編 10002-10007, 10009-10014, 10038, 10041, 10047, 10048 的住戶開放 第一次需要註冊登記。需要打電話註冊登記。

**39 Xavier Mission****at The Church of St. Francis Xavier**

地址: 55 W. 15 St., 10011

電話: 212 627 2100

免費食堂: 每周天下午12點45到下午3點

備註: 如果您是老年人或者殘疾人, 請您在15街的地方排隊進入用餐; 其他用餐人群請在16街排隊進入。 如果您是殘疾人士, 可以在15街乘電梯上樓。

食物派發: 每月第二個星期六上午10點到上午11點30; . 緊急食物援助是星期一至星期五上午10點到下午5點

備註: 食物派發只對居住在郵編 10001-10003, 10009-10014, 10016 的居民開放。領取時必須攜帶您的身份證明與住址證明。緊急食物援助只能每6個月領取一次。

**40 Church of the Ascension**

地址: 12 W. 11 St., 10011

電話: 212 254 8620

食物派發: 每月第二個和每月第三個星期六 上午8點30

備註: 請盡早前來排隊。排隊地點在西11街的北面,從五大道開始。

**41 The PLWA (People Living with AIDS) Project**

地址: 487 Hudson St., 10014

電話: 212 924 0562

免費食堂: 每周六 下午5點到晚上6點

備註: 熱食只提供給艾滋病/愛滋病患者, 新客人必須帶轉介信。

**42 Judson Memorial Church**

地址: 55 Washington Square South, 10012

電話: 212 477 0351

免費食堂: 每月第一個星期三簡易聚餐。

下午7點開門, 7點15分開餐。餐後通常會有表演。

**43 Hebrew Union College -  
Jewish Institute of Religion**

地址: 1 W. 4 St., 10012

電話: 212 674 5300

免費食堂: 每周一下午5點到晚上6點

備註: 入口在 MERCER ST. 在學年時, 室內提供營養均衡的熱食, 衣物援助, 洗滌用品, 音樂和紐約大學法律系學生提供的免費法律諮詢。在夏季, 援助服務在室外進行下午5點到5點半。

**44 The Door**

地址: 555 Broome St., 10013

電話: 212 941 9090

免費食堂: 每周星期一到星期五下午12點15到下午1點, 下午5點30到下午6點30; 每周二中午12點到下午4點

備註: 就餐者必須在24歲以下並且是註冊登記的會員。您可以在午餐時間或者星期一到星期五的下午2點到下午5點之間登記。

**45 New York City Rescue Mission**

地址: 90 Lafayette St., 10013

電話: 212 226 6214

免費食堂: 每天上午6點30到上午7點, 下午5點30到晚上6點30

食物派發: 每周一, 三, 五下午1點30到下午2點30

備註: 領取派發食物時您必須攜帶身份證明。

**46 Grand Central Food Program- Lafayette/Leonard**

地址: Lafayette St. 和 Leonard St., 10013

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天晚上7點45

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**下東城, 東村**

10003, 10009, 10002

**47 St. George's Common Table**

地址: 209 E. 16 St., 10003

電話: 646 723 4178

免費食堂: 每周四中午12點到下午12點45

備註: 上午11點30開門

**48 Village Temple Soup Kitchen**

地址: 33 E. 12 St., 10003

電話: 212 674 2340

免費食堂: 每周六下午2點30到下午4點

**49 The Hetrick-Martin Institute**

地址: 2 Astor Pl., 3rd Floor (三樓), 10003

電話: 212 674 2400

免費食堂: 每周星期一到星期五下午6點, 每周六上午10點到下午2點, 只提供給21歲以下的成員。2點後提供給21歲以上的成員。星期一到星期五熱食只提供給課後課程/托兒中心的13-24歲的成員。您可以在下午3點15到下午5點之間註冊成為成員。每個月最後一個星期二沒有晚餐。

**50 Middle Collegiate Church**

地址: 50 E. 7th St., 10003

電話: 212 477 0666

食物派發: 每月第二個和第四個星期天下午1點30 到下午3點

備註: 顧客可根據自己的喜好選取派發的食物。您需要帶購袋。

**51 St. Joseph House/Catholic Worker**

地址: 36 E. 1 St., 10003

電話: 212 254 1640

免費食堂: 每周星期二到星期五上午10點到上午11點30

備註: 只提供給男士。服裝派發在星期一到星期五的上午2點30到下午4點開放。

**52 Father's Heart Ministries**

地址: 543-545 E. 11 St., 10009

電話: 212 375 1765

免費食堂: 每周二 下午6點到晚上7點 (提供給KIDZONE的參加者); 每周六上午10點到上午11點 (每月第一個星期六除外)

食物派發: 每周二下午6點到晚上6點30 (提供給KIDZONE的參加者); 每周六上午10點到上午11點 (每月第一個星期六除外)

備註: 此處提供糧食券申請協助。免費普通教育發展證書考試輔導以及英語課程。星期六的上午10點到11點30以及星期二的下午6點到7點30。

**53 Trinity's Services and Food for the Homeless**

地址: 602 E. 9 St., 10009

電話: 212 228 5254

免費食堂: 每周星期一到星期五上午11點到中午12點

食物派發: 每周星期一到星期四下午12點30到下午1點30

備註: 領取派發食物時您需要提供所有家庭成員的身份證; 每個家庭每月僅可領取一次。

**54 Street Life Ministries - Tompkin's Square Park**

地址: Ave. A 和 7th St. (Tompkins Square Park), 10009

電話: 718 539 2324

免費食堂: 每周 上午9點到中午12點

食物派發: 每周二 上午9點到中午12點

**55 University Community Social Services**

地址: 137 E. 2 St., 10009

電話: 347 850 2230

免費食堂: 每周六下午1點到下午2點30

食物派發: 每周六下午1點到下午2點30

**56 The Bowery Mission**

地址: 227 Bowery, 10002

電話: 212 674 3456

免費食堂: 每天上 上午8點到上午9點, 下午1點到下午2點, 下午6點到下午7點

食物派發: 每周星期一到星期五 上午9點到上午11點

備註: 還有其它的服務, 請打電話諮詢。

**57 Grand Central Food Program - Bowery Mission**

地址: Bowery 在 Stanton 和 Rivington 之間, 10002

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上8點20

備註: 備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**58 Grand Coalition of Seniors- Grand St. Settlement**

地址: 80 Pitt St., 10002

電話: 646 201 4251

免費食堂: 每周星期一到星期五上午9點到上午10點, 中午12點到下午1點

備註: 只提供給長者, 需要支付 \$1-\$2。

**59 Grand Central Food Program - Allen St.**

地址: 25 Allen St., 10002

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上7點30

備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。

**60 Dewitt Reformed Church**

地址: 280 Rivington St., 10002

電話: 212 674 3341

食物派發: 每周, 四上晚上10點到中午12點

**61 Our Lady of Sorrows**

地址: 103 Pitt St., 10002

電話: 212 673 0900

食物派發: 每周二, 四上午10點

備註: 只有最先到達的50人可以領取到。天氣惡劣的時候發放可能會提前開始。必須攜帶有照片的身份證和住址證明。

## 62 Primitive Christian Church

地址: 207 E. Broadway, 10002

電話: 212 673 7868

食物派發: 每月最後一個星期四上午10點開始發放, 直到發完為止

必須攜帶有照片的身份證明。

## 63 Cabrini Immigrant Services

地址: 139 Henry St., 10002

電話: 212 791 4590 分機號102

食物派發: 每周二上午9點30到下午12點30

備註: 必須攜帶有身份證件。緊急食物援助星期一到星期五 上午9點到下午5點。

## 曼哈頓市鎮中心

10004-10007, 10280, 10038

## 64 Trinity Church Brown Bag Program

地址: 75 Broadway, 10006

電話: 212 602 0800

免費食堂: 每周天 下午2點; 每周一, 二, 四, 五, 六 下午12點45 到下午1點15

備註: 外帶熱食。星期五, 星期六在St. Paul's Chapel, 209 Broadway派發。

## 65 Grand Central Food Program - Staten Island Ferry

地址: Staten Island Ferry, 10004

電話: 212 776 2000

免費食堂: 每天上晚上8點

備註: 備註: 請按時到達, 派發地點是移動的。



# 職業培訓&資源

有部分人群可能被要求必須正在工作, 尋找工作機會和/或參加培訓計劃才能獲得糧食券福利。

## 工作 & 培訓

請訪問下列網站以獲得更多的關於培訓和教育計劃方面的資訊。

[www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml](http://www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml)

[www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page](http://www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page)



# 農場新鮮蔬果

紐約市民通常可以通過兩種方式獲取農場新鮮蔬菜：露天蔬果市場和社區支持農業項目（簡稱CSAs）。

## 露天蔬果市場

以下所列出的農場新鮮蔬果市場都接受糧食券(EBT)。

### 中城

10001, 10010, 10016-10019, 10022, 10028, 10036

#### 66 57th St. Greenmarket

地址: W. 57 St. 和 9 Ave., 10019  
每周三, 六 上午8點到晚上5點  
5月18號開始到12月24號結束

#### 67 Dag Hammarskjold Plaza Greenmarket

地址: E. 47 St. 和 2 Ave., 10017  
每周三, 上午8點到下午4點, 全年開放。EBT上午8點到下午3點開放。9月21日休息。

#### 68 Rockefeller Center Greenmarket

地址: Rockefeller Plaza, 在W. 50 St. 和 W. 51 St. 之間, 10112  
每周三, 四, 五上午8點到晚上5點  
7月20號開始到10月14號結束

### 中國城, 下東城, 東村

10011-10014

#### 69 Chelsea Farmers' Market

地址: 位於23街北側和9大道的東側, 10011  
每周六上午9點到下午5點  
5月21號開始到12月17號結束

#### 70 PS 11 Farm Market

地址: W. 21 St., 在8大道和9大道之間, 10011  
每周三, 上午8點到上午10點  
6月8號開始到11月16號結束, 12月到5月間一個月一次

#### 71 Abingdon Square Greenmarket

地址: W. 12 St. 和 8 Ave., 10014  
每周六 上午8點到下午2點, 全年

### 切爾西, 西村

10003, 10009, 10002

#### 72 Union Square Greenmarket

地址: E. 17 St. 和 Broadway, 10003  
每周, 一, 三, 五, 星期六 上午8點到晚上6點, 全年開放。EBT上午9點到晚上4點開放。感恩節後的星期五休息。

#### 73 St. Mark's Church Greenmarket

地址: E. 10 St. 和 2 Ave., 10003  
每周二 上午8點到晚上6點  
6月7號開始到11月22號結束

#### 74 Stuyvesant Town Greenmarket

地址: 14 St. Loop 和 Ave. A (在橢圓形區域內), 10009  
每周天, 上午9點30到下午4點  
5月15號開始到12月18號結束

#### 75 Tompkins Square Greenmarket

地址: E. 7 St. 和 Ave. A, 10009  
每周天上午9點到晚上5點, 全年開放。EBT上午9點到下午4點開放。聖誕節和新年休息。

### 曼哈頓市鎮中心

10004-10007, 10280, 10038

#### 76 Tribeca Greenmarket

地址: Greenwich St. 和 Chambers St., 10007  
每周三上午8點到下午3點  
3月1號開始到12月21號結束; 星期六上午8點到下午3點, 全年。EBT 上午9點到晚上4點。

**77 Bowling Green Greenmarket**

地址：Broadway 和 Battery Pl., 10004  
 每周二, 四 上午8點到下5點, 全年開放。EBT 上午8點到晚上2點開放。感恩節休息。

**78 Staten Island Ferry/Whitehall Greenmarket**

地址：4 South St. (在站內), 10004  
 星期二, 星期五 上午8點到晚上7點, 全年開放

**79 Water Street Greenmarket**

地址：Water St. 和 Coenties Slip, 10004  
 每周四 上午8點到晚上6點  
 6月2號開始到11月17號結束

**社區支持農業項目**

CSA會員為本地農場種植的一整個季度的新鮮蔬果購買“股份”。關於贊助費用，會員通常需要預先支付一年的贊助。但是，贊助費用的多少和支付方式，會根據家庭收入情況有所不同。如果您是糧食券持有者，您可以申請成為社區支持農業項目的會員，並且可以按周支付費用。會員通常每週在指定地點提取新鮮的蔬果，有些CSAs有半股提供，會員可以隔週提取。如果您想要登記成為社區支持農業項目的會員，您需要在3月到5月之間登記。通常在6月或者7月，您能獲得第一批農場運送的新鮮蔬果。農場蔬果運送一般在10月底或者11月初結束。作為社會支持農業項目的規則，不接受逾期報名。有些CSAs有限量的冬季“股份”。

**Corbin Hill**

有多個提取點，有些地點可以在第一次提取前的星期二/星期三報名。可以每週付款和用糧食券支付。夏季是每週提取，冬季時隔週提取。有減少費用的“股份”提供。可以瀏覽Corbin Hill的網站，致電或者電郵查找在您附近的CSA計劃和報名。

聯繫方式：info@corbinhillfarm.com, 646 254 2250  
 網站：www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/

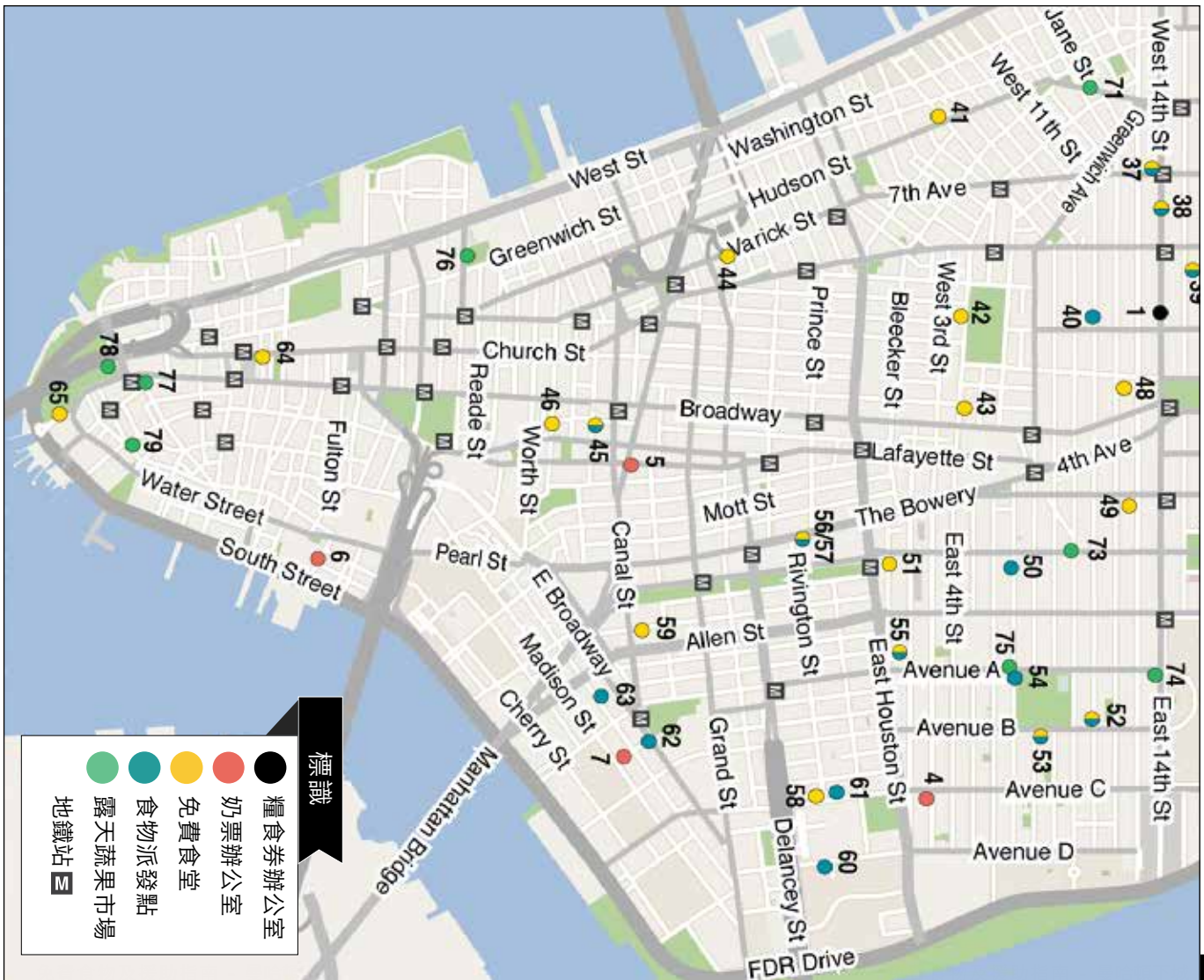
**Just Food**

有多個提取點，報名限期和接不接受糧食券每個地點有所不同。有些地點有冬天的“股份”提供。可以瀏覽Just Food的網站，致電或者電郵查找在您附近的CSA計劃。直接聯繫CSA報名

聯繫方式：info@justfood.org, 212 645 9880  
 網站：www.justfood.org/csalloc











# 其他援助

社區里的其他食物援助以外的社會服務機構

## 醫療護理

### Bellevue Hospital

地址: 462 1 Ave., 10016  
電話: 212 562 5525

### Gouverneur Hospital

地址: 227 Madison St., 10002  
電話: 212 238 7000

### New York-Presbyterian Lower Manhattan Hospital

地址: 170 William St., 10038  
電話: 212 312 5110

### Judson Health Center

地址: 34 Spring St., 10012  
電話: 212 925 5000

### Ryan-NENA Community Health Center

地址: 279 E. 3 St., 10009  
電話: 212 477 8500

## 健康保險

### 親情健康系統

關健康保險資料, 包括登記入政府醫療保險 (白卡, 紅藍卡) 及其它計劃。

電話: 866 694 9809

地址: 57 Division St., 10002

## 法律援助

The City Bar Justice Hotline (紐約市律師司法熱線)

地址: 212 626 7383

工作時間: 星期一到星期四, 上午9點到下午5點;  
星期五上午9點到下午1點

備註: 提供免費的民事問題法律援助, 不予協助尋找律師代理以及法庭代表。另外, 該法律熱線主要提供英文司法援助。

你还可以在網站: [www.lawhelpny.org/languages/ZH](http://www.lawhelpny.org/languages/ZH)  
發現更多更詳細的法律援助專題, 包括一些能夠幫助您尋找法庭辯護律師的機構。

## 緊急電話號碼

警察/消防/救護車: 9-1-1

緊急避難所: 3-1-1

無家可歸者熱線: 800 994 6494, 212 533 5151

移民熱線: 212 419 3737, 800 566 7636

疾病控制和預防中心: 800 232 4636

有毒物品管制中心: 800 222 1222

愛滋病熱線: 800 541 2437

不記名戒酒會: 212 647 1680

不記名戒毒會: 212 929 6262

不記名戒賭會熱線: 855 222 5542

家庭暴力熱線: 800 621 4673

受虐婦女熱線: 718 499 2151

強暴/性騷擾求助熱線: 212 423 2140,  
212 227 3000

虐待兒童熱線: 800 342 3720

離家出走熱線: 800 RUN AWAY

罪案受害人熱線: 212 577 7777, 800 689 4357























自殺求助熱線: 800 273 8255

自殺求助熱線: 800 999 9999

說明: 本指南中的圖標取自于The Noun Project系列。地圖的圖像資源以及版權所有歸屬於OpenStreetMap。對於特別的設計圖標, 請訪問我們的網站 [nyccah.org/guidecredits](http://nyccah.org/guidecredits)。

## 我符合申請哪些公共援助？

根據以下的列表，發現可能符合您和您的家庭申請的公共援助。

有小孩人仕				
無小孩人仕				
年長者				
無家可歸者				
合法移民				
無證移民				



SNAP/糧食券福利



食物派發



奶票

學校早餐和午餐  
暑期兒童膳食



免費食堂膳食



老人中心的膳食  
上門送餐服務